ドドド

YOU'RE SO BEAUTIFUL, KIRARI.

愛逝が
こんなに
苦しいなんて。

THE DEATH OF A LOVED ONE
IS SO PAINFUL

スイサイドガール

SUICIDE GIRL

中山敦支

第27話 陽はまた沈みくり返す③

死ぬほど
貴方を生かしたいっ!
巨大感情・ガールズ・アクション!!
1~6巻発売中!!!

THE SUN...

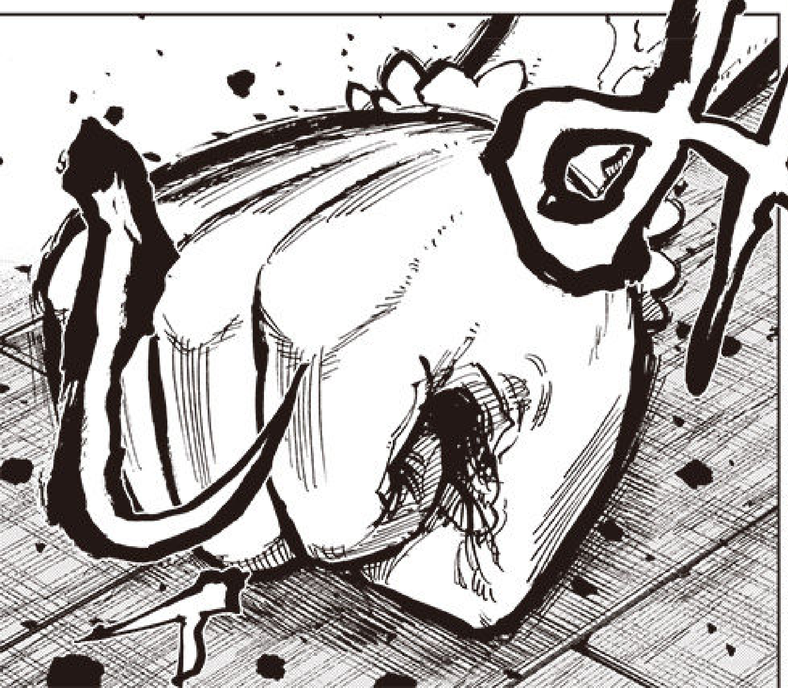
IS MOST BEAUTIFUL THE MOMENT IT SETS.

ISN'T IT BEAUTIFUL?

ISN'T IT BEAUTIFUL?

TO SEE YOUR BELOVED AMONG THE STARS.

SORU-KUN IS AT PEACE.



EVEN IF YOUR ARM WERE DES-TROYED IT WOULD SOON HEAL.

IMMORTAL TO ALL BUT PHOBIAE.

HOW AMUSING, A SUICIDE GIRL.

YOU MUST BE LUCIO'S GIRL.

OF COURSE,

AAA AAAA AAHH H!!

DEATH HEX

TWINKLE NOOSE

DON'T BE MIS-TAKEN, KIRARI-CHAN,

I'M NOT THE ONE WHO FREED SORU.

NO ONE... NOT EVEN I, CAN STOP HIS CYCLE OF SUICIDE.

I SAID IT BEFORE.

SORU WAS THE "ORIGIN OF THE PHOBIAE"

THE PARENT OF ALL PHOBIAE.

THAT IS THE ROLE OF ONE BLESSED BY THE SUICIDE GOD.

STOPPING HIS SUICIDE MEANS KILLING ALL PHOBIAE.

I SEE IT LIKE THAT.

A SOUL THAT HAS REPEATED THE CYCLE SINCE THE DAWN OF TIME.

I'LL NEVER LEAVE HIM ALONE AS HE DRIFTS OFF INTO SLEEP.

I WILL HOLD HIM CLOSE AS A MOTHER DOES HER DEAREST SON.

I CALL UPON THE NIGHT THAT DRIVES THE SUN BENEATH THE HORIZON.

I AM EITH-NE.

THEN YOU SHOULD FADE INTO THE NIGHT.

IF YOU ALSO DREAM OF SORU,

ザシュ

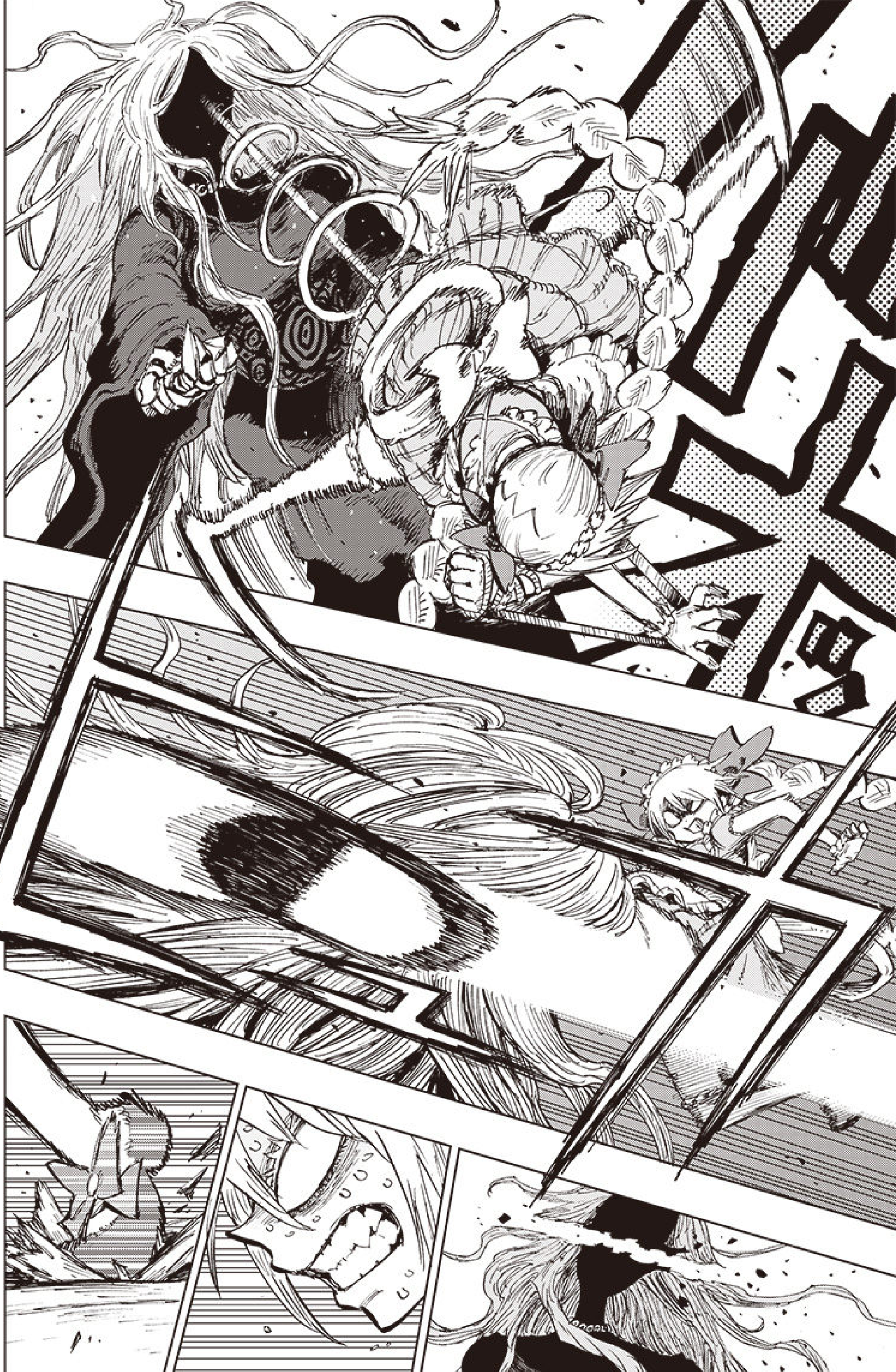
ザシュ

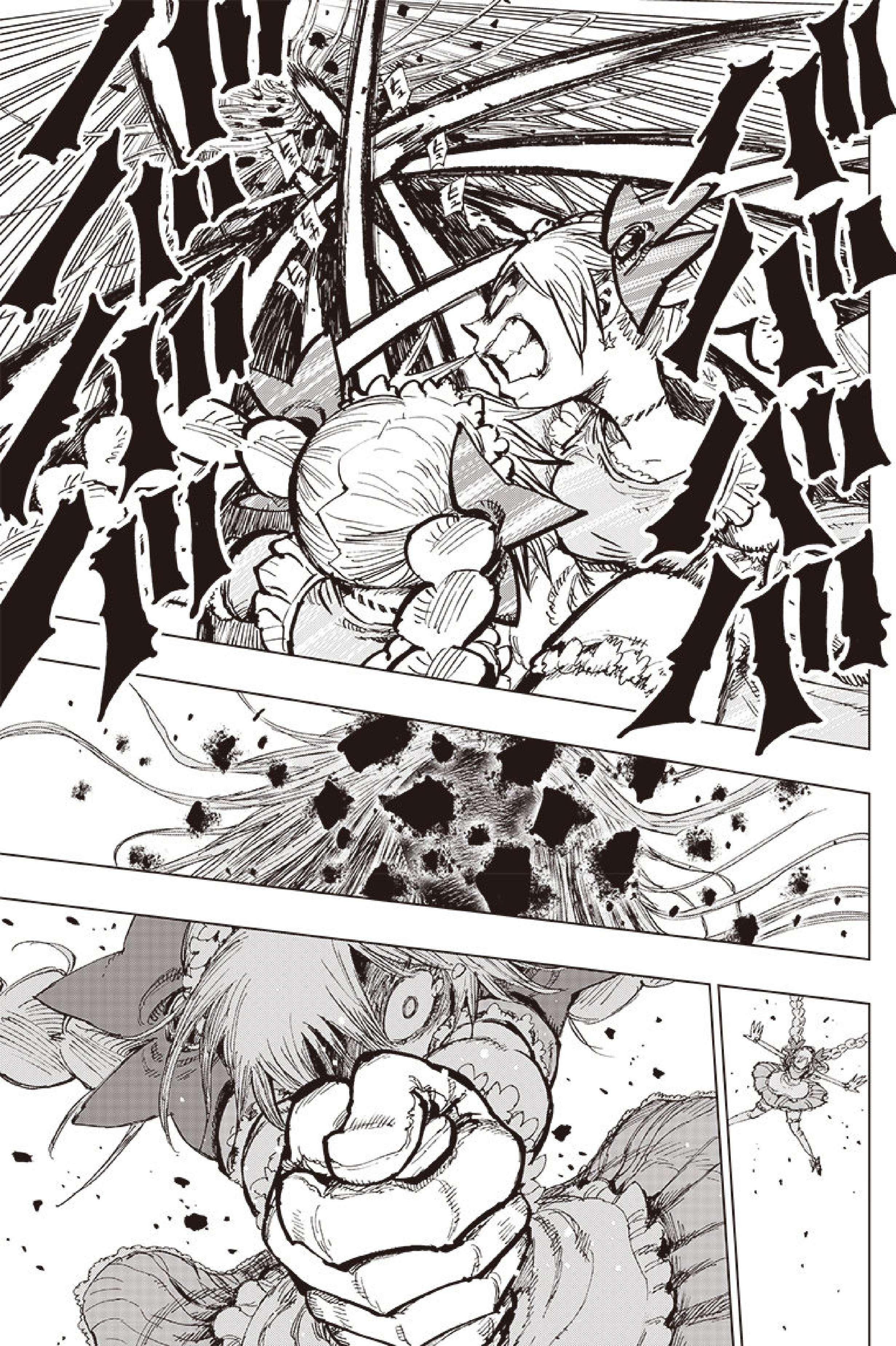
ザシュザシュザシュ

SOME-THING THAT SHINES IN THE NIGHT SKY, IS IT NOT?

A STAR IS JUST...

COME.





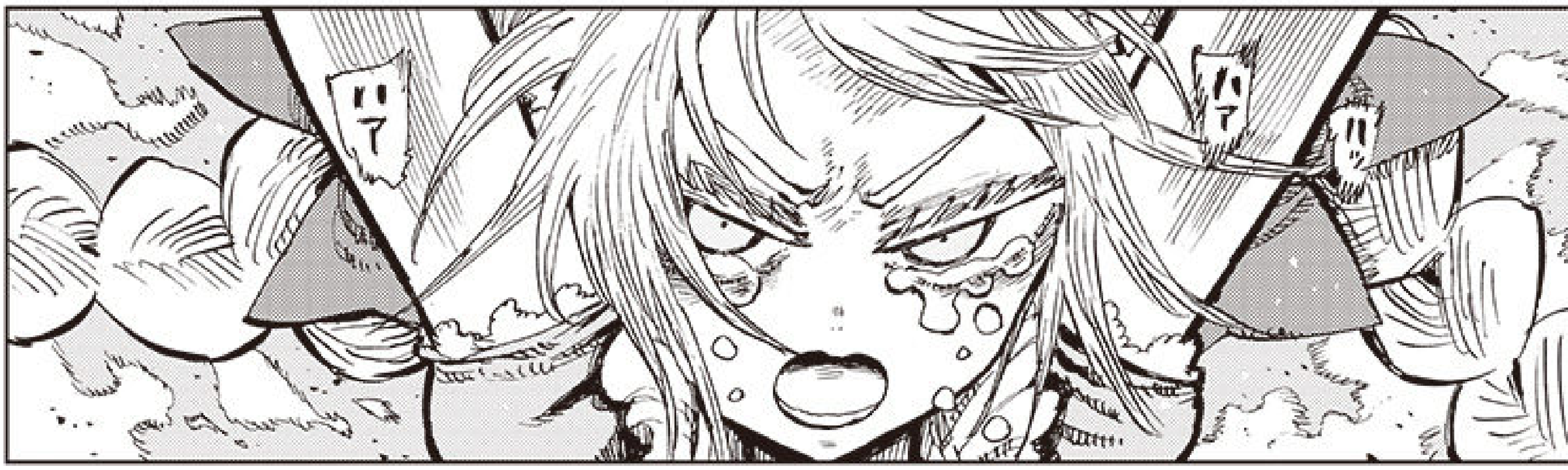
DEATH HEX

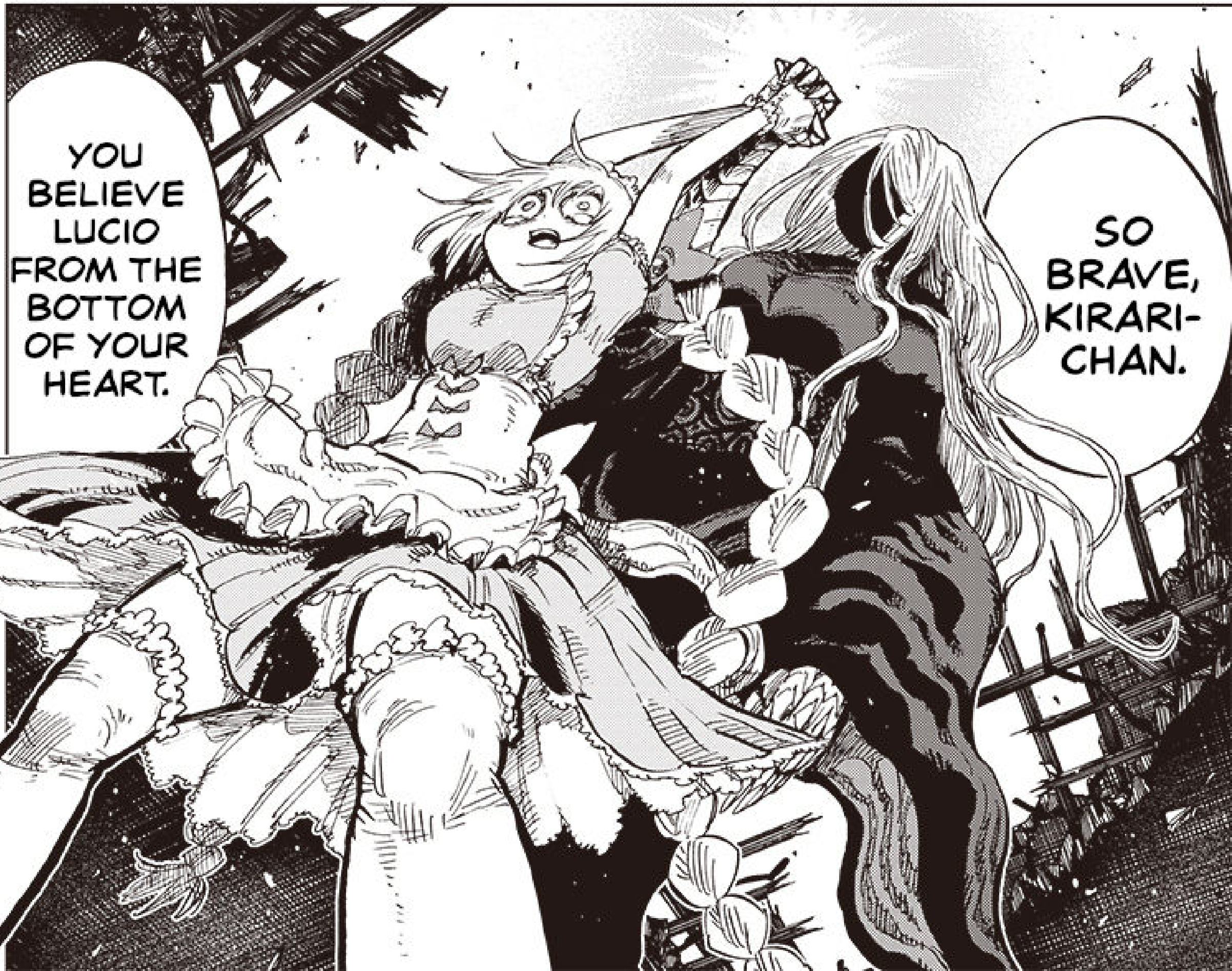
METEOR BLAZE

ドドドド

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

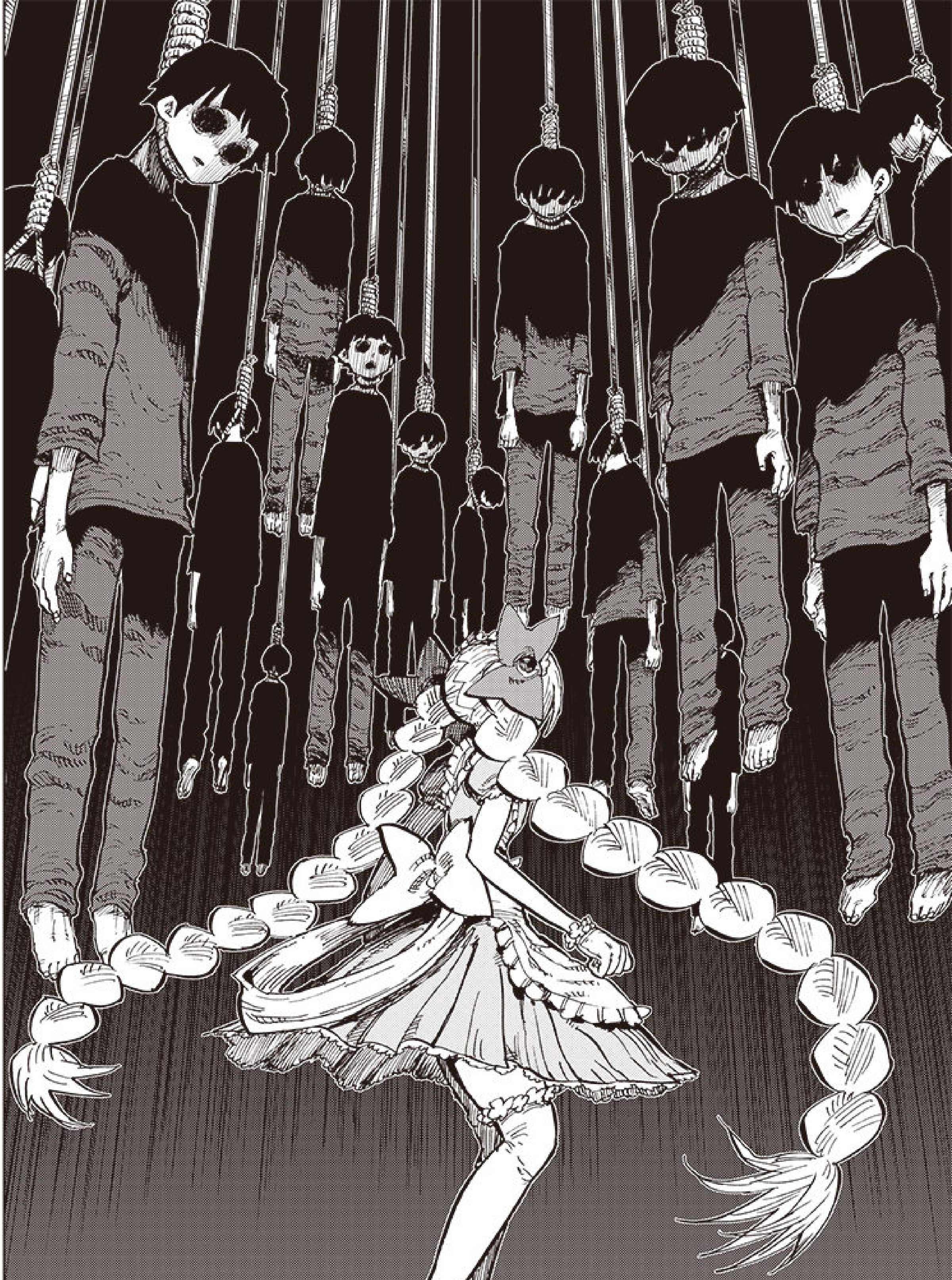




A TIME WILL COME WHEN NO MATTER HOW HARD YOU TRY YOU WON'T WIN.

BUT... A TIME WILL COME WHEN THAT DIRECT ATTACK WON'T WORK.

YOU CAN RE-LAX.

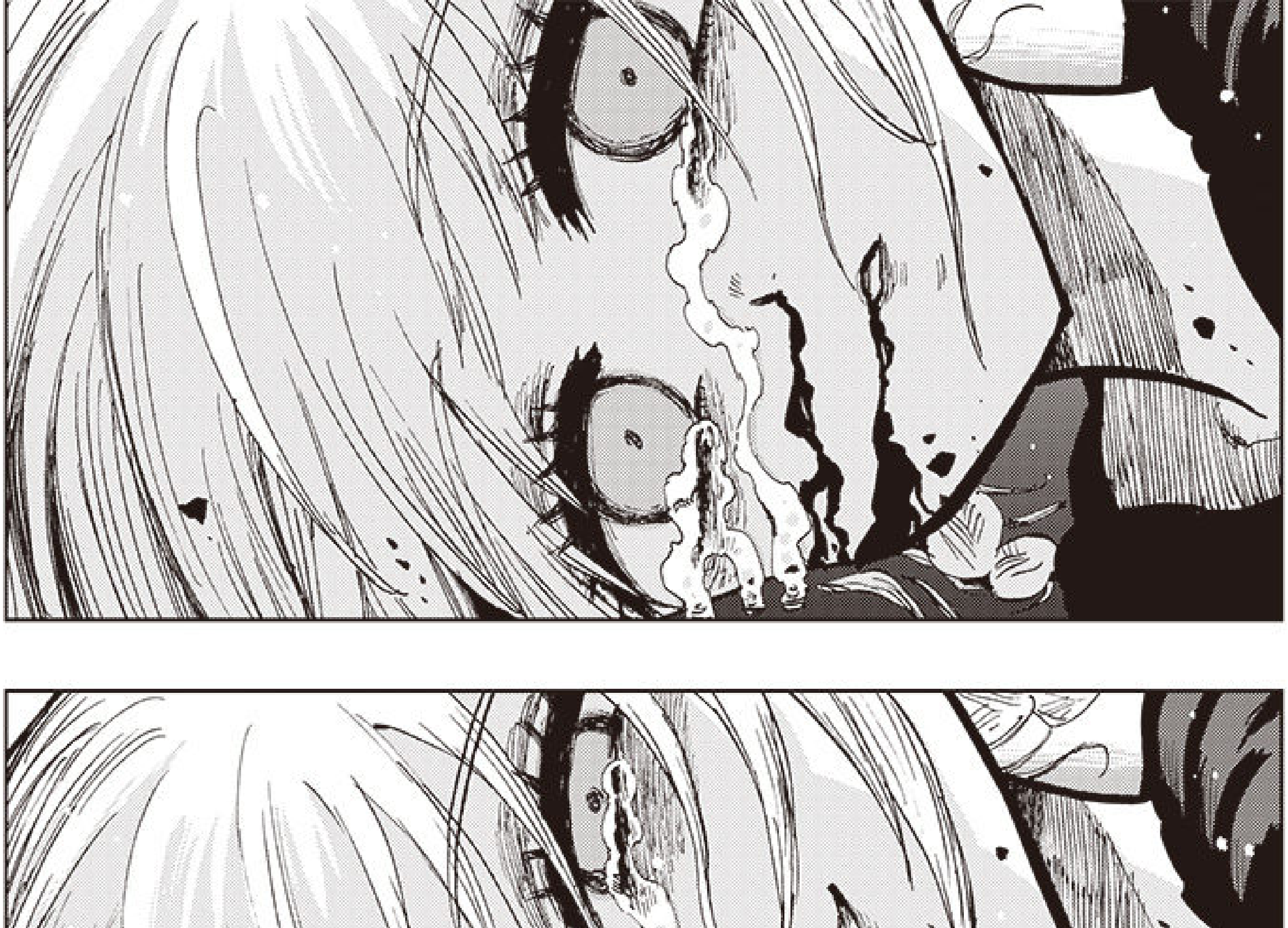


AAH

...

AH

10

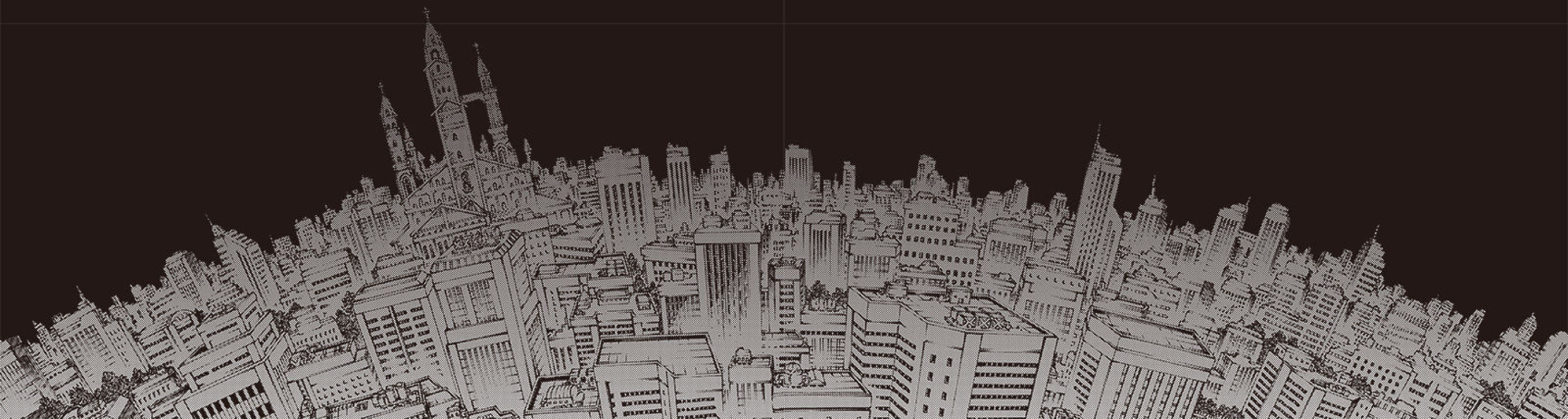


SORU,

KIRARI-CHAN.

GOOD NIGHT.

◆THE GOOD NIGHT



Kaisermutt Translation Notes

On page 6, the sun in the "the sun is most beautiful when it sets" is 太陽, the standard kanji for that word which was also used for Soru's name (which is very irregular). It has the furigana for sun as well which disambiguates it.
The meteor blaze on p20/p21 could be meteor braids. or braise. or blades.
The good night that Eithne says is おやすみなさい, the thing you say to someone before they sleep, but that little thing on the last page is 良い夜を (a good night (object marker)) which is wholly pragmatically different but an identical utterance in English.
That seam on page 36/page 37 isn't even my fault. It's not even centered, it's just in the raws. Wacky.
School is getting to be a lot so shit is slow.